

PORTUGUESE WINES • TECHNICAL INFORMATION

June 2009

Marca / Wine Brand		CASAL DOS JORDÕES – VINTAGE 2004			
Tipo de vinho / Type of wine		Porto vintage; <i>Vintage Port</i>			
Colheita / Vintage		2004 /L-13946			
Castas / Grape Varieties		Touriga Franca 70%, Touriga Nacional 20%, Tinta Roriz 10%.			
Região / Region		Douro			
Classificação / Classification		Porto			
Production (no. of bottles)		5000			
Bottling date		2006			
Clima / Climate		Quente e seco ; <i>Hot and Dry</i>			
Solo / Soil		Xistoso; <i>Schistous</i>			
Winemaker(s)		Eng. José Pinheiro			
Produtor / Producer		Arlindo da Costa Pinto e Cruz			
Álcool / Alcohol by vol.		20%			
Total acidity gr./l (tartaric acid)		4.91			
pH		3.95			
A. residual/ Residual sugar gr./l		116.0			
Vinificação / Winemaking		Lagares com 8 dias de maceração ; <i>in stone press, with long extraction (8 days).</i>			
Envelhecimento/ Maturation		Estagio em garrafa ; <i>In Bottle.</i>			
Cor / Colour		Tinto ; <i>Dark Red</i>			
Aroma / Flavour		Aroma austero, com notas de frutos vermelhos, pimenta e especiarias; <i>Very aromatic, with red fruits notes, pepper and spices.</i>			
Sabor / Taste		Bom volume e boa estrutura ; <i>well volume and good struture</i>			
Fim de boca / Aftertaste		Persistente e profundo; <i>deep and persistent</i>			
Gastronomia / Gastronomy		Beber com moderação. Excelente com queijos e um bom charuto; <i>drink with moderation. Excellent with cheese and a good “Cuhiba”.</i>			
Beber – Longevidade / Drinking / Longevity		Consumir agora ou nos próximos 40 anos ; <i>Now or at least before 40 years old.</i>			
Recommended Storage		Conservar a uma temperatura aprox. 15°C na horizontal em lugares bem ventilados e ao abrigo da luz (60% humidade). <i>Well ventilated and dark place (60% humidity). Horizontally at around 15°C ;</i>			
Bottle Garrafa	type, capacity, dimension, weigh tipo, capac., dimensão, altura	Vintage Port	75 cl.	Ø 7,77 cm. / 29,1 cm.	1,260 Kg.
	EAN bar code	560 6551 00 350 4	Cork / Rolha	Natural	
Box Caixa	Nº bottles, position, dimension, weigh Nº Garrafas, Posição, Dimensão e altura	6 Garrafas/ <i>bottles</i>	Horizontal	30,0 x 24,5 x 15,0 cm.	7,400 Kg.
	ITF bar code	1 560 6551 00 350 1	Material	Carton	
Euro palette (0,80 x 1,20 mts.)		no. of layers (rows) no. de filas	8	Nº boxes per layer Nº de caixas / linha	13
				Weight Pêso	750,0 Kg
Awards & other important facts					

